Porównanie tłumaczeń I Kronik 4:28

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Mieszkali w Beer-Szebie\* i w Molada, i w Chasar-Szual,[[1]](#footnote-2)1) |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Mieszkali oni w Beer-Szebie, w Molada, w Chasar-Szual, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Mieszkali oni w Beer-Szebie, Molada i w Chasar-Szual; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | I mieszkali w Beerseba i w Molada, i w Hasersual, |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | A mieszkali w Bersabee i Molada, i Hasarsual, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Mieszkali oni w miastach: Beer-Szeba, Molada, Chasar-Szual, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Mieszkali oni w Beer-Szebie, w Molada, w Chasar-Szua, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Mieszkali oni w miastach: Beer-Szeba, Molada, Chasar-Szual, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Mieszkali oni w miastach: Beer-Szeba, Molada, Chasar-Szual, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Mieszkali oni w Beerszeba, Molada i Chacar-Szual, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І вони замешкали в Вирсавії і Сама і Молада і Есирсуал |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | A mieszkali w Beer–Szeba, w Molada, w Hacar Szual, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | I mieszkali w Beer-Szebie i Moladzie, i Chacar-Szual, |

1. 1) G dod.: i Szemie, por. <x>60 15:26</x>. [↑](#footnote-ref-2)